

# St. Raymond of Peñafort Catholic Church



22nd Sunday in Ordinary Time  
August 29, 2021

## CONTACT

Email: [pastor@straymondchurch.com](mailto:pastor@straymondchurch.com)  
[officemanager@straymondchurch.com](mailto:officemanager@straymondchurch.com)

## OFFICE HOURS/ HORARIO de la OFICINA

**Monday to Friday**  
**Lunes a Viernes**  
8:00 AM — 7:00 PM

**Saturday & Sunday**  
**Sábado y Domingo**  
8:00 AM – 2:00 PM

## MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

**Monday to Friday**  
**Lunes a Viernes**  
(Español)  
7:30 AM & 6:00 PM

**Saturday/Sábado**  
(Español)  
8:00 AM & 5:00 PM (Vigilia)

## Sunday/Domingo

8:00 AM Español  
10:00 AM English  
12:00 AM Español  
3:00 PM Español  
6:00 PM Español

## GIFT SHOP/ TIENDA DE REGALOS

Visit the office for assistance  
Visite la oficina para asistirlo

## ONLINE GIVING



## DONACION ELECTRONICA

[straymondcatholicchurch](https://www.facebook.com/straymondcatholicchurch)

[St. Raymond Catholic Church](https://www.youtube.com/straymondcatholicchurch)



## Parish Ministries/Ministerios Parroquiales

Día	Hora	Grupo	Salón	Día	Hora	Grupo	Salón
Lunes	10:00AM	3ra Edad (2º Lunes)	Fátima	Jueves	4:30PM	Legión de María	Padre Pio
Lunes	6:45PM	Curso Bíblico	Fátima	Jueves	7:30PM	Grupo de Oración	Cristo Rey
Lunes	7:30PM	Emaús Mujeres (alt)	Cristo Rey	Jueves	7:30PM	Clase de Biblia	Fátima
Martes	9:00AM	Oración y Vida	Fátima	Viernes	7:00PM	Boys/Girls Scouts	Cristo Rey
Martes	7:00PM	CCD	Fátima	Viernes	8:00PM	Youth Group	Fátima
Martes	7:00PM	RCIA	Cristo Rey	Sábado	8:45AM	Padres/Madres	Capilla
Mierc.	6:00PM	St. Vincent de Paul	Padre Pio			Orantes (3er Sábado)	
Mierc.	7:00PM	Oración y Vida	Fátima	Sábado	9:30AM	CCD	Fátima
Mierc.	7:15PM	Testigos de la Fe	Cristo Rey	Sábado	1:45PM	San José Reunión	Parqueo
Mierc.	7:30PM	Caballeros Católicos	Fátima	Domingo	1:00PM	Respect Life	Cristo Rey
		(3er Miércoles)				(1st Sunday)	
Mierc.	7:30PM	Emaús Hombres (Virtual)				EMC-Lectores-Monaguillos-Ujieres-Coros-Adoradores	
Mierc.	8:30PM	Young Adults	Cristo Rey				
		(2do Miércoles)					

**Reverend Francisco Hernandez, Pastor**  
Reverend Juan Jesus Lopez  
Permanent Deacon  
Deacon Eduardo Blanco

3475 SW 17th Street, Miami, FL 33145 | [www.straymondchurch.com](http://www.straymondchurch.com) | P: (305) 446-2427 F: (305) 445-7448

# 22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

## 22° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



### HORARIO DE MISAS Y INTENCIONES

**Saturday – August 28**  
 5:00 PM † Loris Hani de Coury † Placido Higuerey † Carlos de Toro †  
 † Joaquín Santos † Nora Martínez de Castro † Ronald Cuza †  
 † Evangelina Santos † Adelia Justina Mendoza † Faustino Nunez †

**Sunday – August 29**  
 8:00 AM † Isabel C Marín † María Luisa Jaime † Pedro Manuel Guzmán †  
 † Lucy Torres Cora †  
**Intención de:** María Clara González

10:00 AM † Susy Riggins †  
**Por la Salud de:** María Elena Jorge, Anthony Porras

12:00 PM † Isa González † Ana María Soler Almenares †  
 † Julia Echevarría Fernández † Antonio González †  
**Por la Salud de:** Luis y María Teresa Rodríguez,  
 María de los Ángeles Conde

3:00 PM **Pro-Populo** (Por Nuestra Comunidad)

6:00 PM † Matilde Paz Bolívar † Juan Valdes Castillo † Mary Pascal †  
 † Ronald Cuza †  
**Por la Salud de:** Grace Paez

**Monday – August 30**  
 7:30 AM † Juan Antonio Arrondo † Amilta Rangel † Lucy Torres Cora †

6:00 PM † Dulce y Raul Fuste †

**Tuesday – August 31**  
 7:30 AM † Abelardo, María y Matilde Blanco † Fr José Biain † Carlos Vidal †  
 † Daniela y Caridad Calvache † Aleida Pumariiega †  
 † Lucy Torres Cora † Mildred & Elmer Taylor †  
**Por el Aniversario de:** Armando y Alejandra Suarez

6:00 PM † Juan Simón Coury † Antonio Marques † Lolita Entenza †

**Wednesday – September 01**  
 7:30 AM † Carlos Longhini † Lucy Torres Cora †

6:00 PM † Jose Manuel Miranda † Christian Mohip † Yuhlia Gelat †  
 † Andres Zacarias † Jenner Salazar †

**Thursday – September 02**  
 7:30 AM † Mirian Garcés Ramírez † Esther Julia Ramírez †

6:00 PM † Manuel Barroso † Guillermo Leal † Gregorio Sandoval †  
 † Mariela DeBerriz Beitia † Tom Daniels †

**Friday – September 03**  
 7:30 AM † Edelmira y Enrique Delgado † Margarita Alvaladejo †  
 † Margarita Torres † Eduarda Reyes † Agustín García Sr †  
 † Gerardo Carreras † Ángel Rodríguez † Luis Iglesias †  
 † Gertrudis Martínez †  
**Intención:** Sagrado Corazón de Jesús Guardia de Honor

6:00 PM † Roberto Perez † Carmen Perez † Julio Luis Perez †  
 † Eduardo A Luzcano Vásquez † Juan Carlos Pintado †  
 † Ronald Cuza †

**Saturday – September 04**  
 8:00 AM † Mirta Bonet † Evelio Sotolongo †  
**Intención por:** Miembros de la Legión de María

### LECTURAS DEL DIA

**Domingo: Vigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario**  
 Dt 4, 1-2. 6-8; Sal 14, 2-3a. 3bc-4ab. 5;  
 Stgo 1, 17-18. 21b-22. 27;  
 Mc 7, 1-8. 14-15. 21-23

**Lunes:** 1 Tes 4, 13-17; Sal 95, 1 y 3. 4-5. 11-12a. 12b-13; Lc 4, 16-30

**Martes:** 1 Tes 5, 1-6. 9-11; Sal 26, 1. 4. 13-14; Lc 4, 31-37

**Miércoles:** Col 1, 1-8; Sal 51, 10. 11; Lc 4, 38-44

**Jueves:** Col 1, 9-14; Sal 97, 2-3ab. 3cd-4. 5-6; Lc 5, 1-11

**Viernes:** **Memoria de San Gregorio Magno, Papa y Doctor de la Iglesia**  
 Col 1, 15-20; Sal 99, 2. 3. 4. 5; Lc 5, 33-39

**Sábado:** Col 1, 21-23; Sal 53, 3-4. 6 y 8; Lc 6, 1-5

**Domingo: Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario**  
 Is 35, 4-7a; Sal 145, 7. 8-9a. 9bc-10; Stgo 2, 1-5; Mc 7, 31-37

### SUNDAY STEWARDSHIP OFFERING / OFRENDA DOMINICAL

		August 21– 22, 2021
<b>SATURDAY / SABADO</b>		
5:00 PM	\$819.00	
<b>SUNDAY/DOMINGO</b>		<b>GRAND TOTAL</b>
8:00 AM	\$750.00	<b>\$12,565.75</b>
10:00 AM	\$1,269.00	<b>¡GRACIAS! /</b>
12:00 PM	\$1,031.00	<b>THANK YOU!</b>
3:00 PM	\$604.00	Average Weekly Expenses /
6:00 PM	\$585.00	Promedio de Gastos Semanales
<b>DAILY /DEBT RED.</b>	\$1,257.00	
<b>BLESSED SAC/CANDLES</b>	\$343.00	
<b>MAIL/DROP OFF/GIFTS</b>	\$878.00	
<b>STOLE FEES</b>	\$3,340.00	
<b>GIFT SHOP</b>	\$158.75	
<b>HAITI RELIEF FUND</b>	\$1,531.00	<b>\$10,000</b>

**“Escúchenme todos  
y entiéndanme. Nada que  
entre de fuera puede  
manchar al hombre;  
lo que sí lo mancha  
es lo que sale de dentro...”**

### EUCCHARISTIC ADORATION Right Side Atrium of the Church

Daily from  
8:00AM to 6:00PM

**Attention Parishioners**

Please register and offer one hour per week  
in adoration to Jesus in the  
Blessed Sacrament.

To make your commitment,  
please call the Rectory Office at  
(305) 446-2427



**One who  
does  
justice will  
live in the  
presence of  
the Lord.**





The rectory office will be closed on **Monday, September 6, 2021**, in observance of Labor Day.

The only Mass being offered will be at 7:30 AM in Spanish.

La oficina estará cerrada el **lunes, 6 de Septiembre, 2021**, en observación de Labor Day.

La única Misa será ofrecida a las 7:30 AM en español.



## Archdiocese of Miami

By this time, we had hoped to have been able to relax some of our protocols, but given the surge in cases, we continue with our present policies: for liturgies—social distancing, wearing of masks, frequent hand washing, sanitizing public spaces as appropriate.

En este momento, esperábamos haber sido capaces de relajar algunos de nuestros protocolos, pero ante el aumento de casos, continuamos con nuestras pólizas actuales: para las liturgias—distanciamiento social, uso de mascarillas, lavado frecuente de manos, desinfectar los espacios públicos como apropiado.



La Parroquia de Saint Raymond de Peñafort invita a unirse a la feligresía católica Venezolana, durante la Solemnidad de Nuestra Señora de Coromoto, Patrona de Venezuela.

Santa Misa:  
5:00 PM  
11 de Septiembre 2021

### Gospel Reflection / Reflexión del Evangelio

The greatest gift each of us has ever received was the gift of life itself. That gift was given to us most directly by our parents, whose life in turn was given to them by their parents, and so on. But ultimately the author of all life, the giver of every great gift, is God. We come together today in thanksgiving for that precious gift, which led to the gift of eternal life, promised by God's Son to all who follow him.

Do we take God's word to heart and act upon it? Moses—about to reveal the commandments—calls on the people to observe God's word carefully and faithfully. In his letter, James asks us to welcome God's word and put it into action. In the Gospel, Jesus warns the scribes and Pharisees that they confuse human tradition with God's commands. Listening to God's word, let us consider how it guides our actions.

† † † † †

El don mayor que cada uno de nosotros ha recibido es el don de la vida. Este don lo recibimos mas directamente de nuestros padres, ellos lo recibieron de sus padres y así fue sucesivamente. Pero en definitiva el autor de la vida, el dador de este gran don es Dios. Hoy venimos todos aquí para dar gracias por este preciado don, que conduce el don de la vida eterna prometida por el Hijo de Dios a todos los que le siguen.

Tomamos en serio la palabra de Dios y la hacemos obra? Moisés—momentos antes de revelar los mandamientos—le dice a la gente que deben escuchar la palabra de Dios y ponerla en practica cuidadosa y fielmente. Santiago en su carta nos exhorta a aceptar la palabra de Dios y a ponerla en practica. En el Evangelio, Jesús les echa de ver a los escribas y a los fariseos que ellos confunden la tradición humana con los mandamientos de Dios. Al escuchar la palabra, sino también la de la Eucaristía. Ahora vayan en paz.

#### Question for the Week

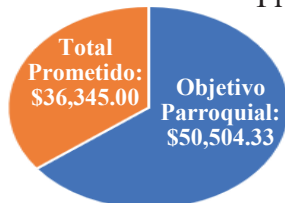
What will I do this week to put God's word into action? Has God's word truly penetrated my heart?

#### Pregunta de la Semana

¿Qué acción específica puedo hacer a fin de demostrar mi compromiso de seguir siendo un discípulo del Señor?

#### ACTUALIZACION 2021 ABCD UPDATE

Progreso: 84%



Objetivo:	\$50,504.33
Prometido:	\$36,345.00
Pagado:	\$42,283.50
Balance:	\$8,220.83

Por favor considere hacer una donación hoy.  
¡Gracias y Dios los bendiga!

Our **gift shop** is open and stocked with new items. Please stop by the rectory for assistance.

La **tienda de regalos** esta abierta con artículos nuevos. Por favor visite la rectoría para asistirlo.



#### St. Raymond Religious Education/Catecismo

Registration for Catechism Classes—Registración para las clases de catecismo 2021-2022

The CCD Office is **NOW OPEN** to **REGISTER** your children for religious education.  
Tuesday and Wednesday from 7:00 PM to 9:00 PM  
Saturday from 9:00 AM to 12:00 PM

La oficina de catecismo esta **ABIERTA** para **REGISTRAR** a sus hijos/hijas para el catecismo

Martes y Miércoles de 7:00 PM a 9:00 PM  
Sábado de 9:00 AM a 12:00 PM



#### Hermanos de Emaús

Este es un mensaje para todo aquel hermano que a hecho el retiro de Emaús y quiere servir a su prójimo. Hermano, ayúdanos a ayudar a nuestra Iglesia a traer mas hombres de fe. En estos momentos difíciles para nuestras familias, que mejor forma de acercarse a Dios que sirviendo en nuestra Iglesia. Necesitamos gente comprometida con nuestra fe que quiera poner su grano de arena.

Sirviendo en nuestro ministerio, a la Iglesia y por ende a los caminantes en futuros retiros, nos acercamos a Nuestro Padre, somos mejores cristianos, hombres de fe, esposos, padres, hijos y mejores ciudadanos. Únanse en nuestro camino hacia el pueblo de Emaús.

Para mas información, llamar a **Michael Mendoza** al (305) 443-8119

**Flagler**  
MEMORIAL PARK

Espacios de cremación con bóveda y servicio de cementerio desde

**\$950.00**

Lotes, mausoleos y nichos disponibles en Flagler Memorial Park

5301 West Flagler Street  
Miami, FL 33134  
**305.446.7625**

**ANDRES REDONDO, M.D.**

**- PULMONOLOGO -**

**ESPECIALISTA EN VIAS RESPIRATORIAS, ALERGIAS RESPIRATORIAS, Y TRASTORNOS DEL SUEÑO**



**305-567-1999**

3181 Coral Way  
Miami, FL 33145

**AGH** — LAW OFFICES OF **Armando G. Hernandez**



Personal Injury  
Lesiones Personales  
Vehicular Accidents  
Accidentes de Vehiculos  
Slip-and-Fall  
Caídas  
Property Claims  
Reclamaciones de Seguros de Propiedad

**Armando G. Hernandez**  
-Hablamos Español-

**305.517.3540**  
[www.aghlawfirm.com](http://www.aghlawfirm.com)

**Jorge L. Marcos, M.D.**  
**First Choice Neurology**  
Pérdida de Memoria, Parkinson's, Alzheimer's, Temblores



1801 Coral Way, Ste. 420  
Miami, FL 33145  
**305-443-2626**

**catholicmatch®**  
Florida



[CatholicMatch.com/goFL](http://CatholicMatch.com/goFL)

**EWTN.COM/Radio**



**EWTN** Global Catholic Radio  
TUNE IN

**Thank Your Advertisers!**

Their support helps provide this bulletin at no cost to the church.

**¿QUIERE VENDER SU CASA?**



**2,000 Casas Vendidas en 24 Meses**

**1,700 Vendedores**

**Llame a Clarisse Carbonell**  
R.E. Broker Associate  
FL Realty of Miami  
**305.460.3333**

**DSmile** DR. JULIETA RODRIGUEZ PASTO DENTIST  
PUT A SMILE ON YOUR SMILE

124 Almeria Ave. Coral Gables, FL 33134  
PH: 305.442.8481 | CELL: 305.299.5029 | FAX: 305.442.4029  
[dsmileus@gmail.com](mailto:dsmileus@gmail.com) | [www.dsmileus.com](http://www.dsmileus.com)

New patients promotions. Accept most dental insurances

**HABLAMOS ESPAÑOL**

**Society Cleaners**

Wedding Gown Cleaning And Preservation Specialist



3912 SW 8th Street • Coral Gables, FL **305-444-6611**

**St. Michael the Archangel Catholic Church & School**  
300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami  
305-642-6732

*¿Considerando una educación católica para sus hijos? Es posible. Llame a la oficina de la escuela.*

**VISITE LA ESCUELA 21 DE FEBRERO**




PK - Kinder 9 - 10 am  
1<sup>st</sup> - 4<sup>th</sup> Grade 10 - 11 am  
5<sup>th</sup> - 8<sup>th</sup> Grade 11 am - Mediodía

*Si no puede asistir, llame a la escuela para una visita.*

**St. Michael the Archangel Catholic Church & School**  
300 NW 28<sup>th</sup> Ave., Miami  
305-642-6732

*Considering a Catholic education for your children? It is affordable. Call the school office.*

**OPEN HOUSE FEBRUARY 21**



PK to Kinder 9 - 10 am  
1<sup>st</sup> to 4<sup>th</sup> Grade 10 - 11 am  
5<sup>th</sup> to 8<sup>th</sup> Grade 11 am - Noon

*If unable to attend, call school to schedule a tour.*

**myParish**

The App for Catholic Life Every Day

[www.myParishApp.com](http://www.myParishApp.com)

Available on the **App Store** and **ANDROID APP ON Google play**